

## Nederlands

## Dialect

## A

aalschep	beirloeder
architect	ezzestèk
armoede	mizere

## B

bakker	békker
banketbakker	pattesjee
beenhouwer	biënaver
beginnen groeien van planten	oeëtloeëppe
bezinkputje	steurfputtekke
bromvlieg	roenker

## C

chicorei	bitterpieë
chocoladepudding	sjokolade pap

## D

dichtgooien	toeroeie
dikzak	pattapoef
dorsvlegel	deusvleigel
draagriem voor kruitwagen	zeil
duur	dier

## E

er is niets meer om mee te nemen	der valt niks ni mië te ratte
----------------------------------	-------------------------------

## F

fanfare	sjoteiët
fel regenen	stront reigenne

## G

gebouw	gedoen
gezicht	smikkel

## H

handelaar in grootvee	meuttesleiper
hard werken	zenne nikkel afdro
hennep voor schroefdraadafdichting	kemp
herfst	t valle van de blôre
hij heeft het gezegd	neiget gezei
hoffelijk	gallant
hoofd	stèèr

## I

iedereen	allemaa
ik ook	kook
integendeel	terreire
isolerende plakband	toillizzolan

## J

jodiumtintuur	teinterdjot
jullie	gëille

## K

knapzak	schoofzak
---------	-----------

**Nederlands****Dialect**

knoeier  
kok die eten thuisbezorgd  
koord  
koosnaam baby  
kristalsuiker  
kroonkurk  
kuif

tantefair  
trétteur  
streng  
masjoefel  
kristallizee  
stopsel  
weerbeustel

**L**

leeuwerik  
lente  
linnengoedkast

liëwerk  
oëetkomme  
commoot

**M**

mesthaak  
muggenzifter

messaak  
pezeweaver

**N**

naaien  
naaimachine  
natuurlijk  
nogal

noö  
stikmachien  
vaneiges  
vandeeg

**O**

olie  
Onze Vader  
opgedirkte heer  
op stap  
ouderdomsziekten

oolle  
Vaderons  
tip  
oep trot  
sleteka

**S**

schaften  
schuilkelder  
schuimspaan  
slaperig zijn  
slechte voetballer  
smeersel  
smoorklep benzinemotor  
soldeersel  
sommige  
spartelen  
spoorwegberm  
stofdoek  
strooisel

schove  
abri  
fisspaan  
vaak emme  
pottestamper  
smeisel  
sjook  
sedduur  
soemmegste  
klawieterre  
talu  
stofvod  
struësel

**T**

tegenwoordig  
telkens weer  
thijm  
tochtopening  
turnen

serrewoorreg  
slagverkieë  
toaemus  
trekgat  
jummenas

**U**

uitduwen

oeëtnijppe

**Nederlands****Dialect**

uit elkaar  
uitglijden  
uitschelden

vanieën  
oeëtschoeëve  
oeëtschijëtte

**V**

vaart  
vaas  
varen  
vastgrijpen  
verdwenen  
vergaan  
vergaderen  
verliezen  
verroeren  
vers  
verschillend  
vloer die vochtig wordt  
vooraan  
vrijen  
vulkachel met antraciet

vaat  
faas  
veire  
vast Schroebbelle of vastschare  
schampavie  
verduud  
vergeire  
verliere  
verrure  
vès  
tefrent  
de vloer roeidoep  
va veu  
verkiërre  
contenu mé antrecit

**W**

warme oranje watten tegen pijn  
wilgenkatjes  
witloofketel  
wollen onderhemdje

thermosjeiwat  
katteminnekes  
thermisseffon  
slaaplefke

**Z**

zeemvel  
zeuren  
zicht

ziëmlap  
krefte  
pik oem graan te moë